

# Caritas Croata : prvi hrvatski bilten u Australii

---

## Other document types / Ostale vrste dokumenata

Publication year / Godina izdavanja: **1952**

Permanent link / Trajna poveznica: <https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:270:071977>

Rights / Prava: [In copyright](#) / [Zaštićeno autorskim pravom.](#)

Download date / Datum preuzimanja: **2024-10-18**

Repository / Repozitorij:

[Croatian Emigrant Press - Repository](#)

# CARITAS CROATA

PRVI HRVATSKI BILTEN U AUSTRALIJI

MONTHLY BULLETIN OF  
»CROATIAN CHARITAS AUSTRALIA«

DOK JE SRDCA  
BIT' CE I KROACIE!  
A.G.Matos

BROJ 11.

DECEMBER

PROSINAC

Str.1.

## MERRY CHRISTMAS!



BOLICNA PORUKA POKROVITELJICE "HRVATSKI  
KARITAS AUSTRALIA" MISS ARLINE LOVER, SVIM CLANOVIMA I  
PRIJATELJIMA :

I BRING YOU CHRISTMAS AND NEW YEAR  
GREETINGS FROM THE " NEW AUSTRALIANS' CULTURAL ASSOCIATION"

May this Christmas be a happy one for us all  
and may the Christmas Spirit remain in our hearts throughout  
the coming year, inspiring us to exemplify in our daily lives  
the Teachings of Him whose Birth today we celebrate. Then will  
our thoughts and acts be full of love and kindly considera-  
tion for our Fellowmen and we shall be truly happy and truly  
blest.

The first meeting of the New Australians'  
Cultural Association will take place on Saturday, 7th Febru-  
ary, 1953., at 8 p.m., in Palings Concert Hall, Ash Street, Syd-  
ney, when a very warm welcome awaits you and I look forward  
to seeing you all again.

ARLINE LOVER  
President N.A.C.A.

## IZBJEGLICKI BOZIC

Nasa zvona nocas sute,  
Grobni vlada muk.  
Iz bareka u kapelu kroci  
Tuzan puk.  
U srcu zvone zamrla zvona  
Dragoga kraja.  
O, Boze, gdje su badnjaci nasi.  
Da gore vjечно u noc ?  
O, Boze, kada ce opet  
Stari badnjaci doc ?  
Mnogih dragih i milih  
Nema .....

Krvaso srce i zadnje suze  
Uspomenu caste.  
Ugasli su nasi badnjaci,  
Muce bozicna zvona  
U domu i ovdje.  
I u noc, Isuse, mali  
Sadrhtat ce jadna raja  
I zavapit tiho :  
"Isuse novorodjeni  
Vrati skoro Hrvatskoj  
Bozice stare !"

Hrvoje Iedenicki.

St. Martin, Austrija, Bozic, 1946.

(Iz Hrvatski Kalendar "Danica" 1951.)

HAPPY NEW YEAR 1953!

# Hrvatima Australije

SVIM NA ZEMLJI MIR, VESELJE,  
BUDI POLAG BOLJE VOLJE.....

Bozic je. Jos jedan Bozic daleko od mile rodne Grude. Daleko od milih i dragih.

Na sve je strane bozicno razpolozenje, veselje i nakit, na sve strane razgovori i dogovaranja o Bozicu kako ce tko provesti taj najveći blagdan.

Ali nama, Hrvatima je to jos jedan težak i tuzan Bozic, daleko od Domovine, daleko od nasih milih.

U ove dane mi jos jace osjećamo da smo izgubljeni i osamljeni, jer nam je sve tako različito od onoga sto smo proživljavali u te dane kod kuće, pocam od klime i obicaja... a' onda ta velika praznina...

Dani u kojima smo navikli biti okruženi svojom obitelji i najblizim prijateljima, dani ljubavi i radosti, prolaze za nas ovdje nekako tuzno i cužno. Nema sada u nasoj blizini nasih roditelja, nema braca i sestara, nema prijatelja sa kojima smo odrasli ...nema Domovine !

U dalekoj Hrvatskoj ce nasi najblizi i cijeli Hrvatski Narod ovoga puta moguće jos gore provesti ove dane Kristovog Rodjenja. Za njih nema Blagdana; oni ce se kod svojih kuća tiho u samoci pomoliti dragomu Bogu, moliti ce za sreću i zdravlje nas ovdje i ici ce svom svakodnevnom poslu; jer tamo ne smije biti Bozica, ne smije biti Vjere, ne smije biti Krista.

Misliti ce mili nasi na nas uvjereni koliko smo mi ovdje sretni jer smo slobodni, jer mozemo slaviti, moliti se i veseliti se.

Oni su porobljeni .....

A MI ?

Mi osjećamo nostalgiju za Rodnim Krajem, za svima nama, za nasom Hrvatskom. Fali nam rodbina, prijatelji, snijeg, ponoc ka, Bozicna Mistika, Fali nam Hrvatska.

Pokusajmo ipak u ovoj nasoj gostoprimljivoj Australiji obnoviti obicaje rodnog nam kraja; pokusajmo proslaviti nas Hrvatski Bozic u bratskoj ljubavi i slozi sa nasim novo stecenim u tezkim danima izbjeglictva prijateljima i znancima.

Pruzimo ruku jedan drugome, jer sto god nas dijelilo - Hrvatska, Hrvatski Bozic i ljubav prema Domovini nas veze. Zaboravimo na razmirice i svadje, sjetimo se onih koji kod kuće danas tako teško pate i koji su na ove Svietle Dane Kristovog Rodjenja glasnici i tako, tako zeljni slobode u kojoj mi ovdje u potpunosti uživamo.

Sjetimo se da su sada dani mira i ljubavi. Sjetimo se Krista, Domovine i svih nasih koji trpe i pate u dalekoj dra - goj nam Hrvatskoj. Sjetimo se Bozicnih dana provedenih u Slobodnoj Hrvatskoj Drzavi i molimo Gospodina da nam spasi i oslobodi Hrvatsku, da se opet spontano i slobodno ori od Jadrana do Dunava, od Učke do Drine :

SVIM NA ZEMLJI MIR, VESELJE, BUDI POLAG BOLJE VOLJE...

Sa tim mislima i osjećajima, sa tom molitvom, Vjerom i nadom neka bude svim Hrvatima u Australiji Sretan i Cestit Hrvatski Bozic i Sretna Nova Godina 1953.!

BOG I HRVATI ! ZA DOM SPREMNII !

Dragutin Sporis,  
GLAVNI SAVJETNIK.

# THE TRAGEDY OF A NATION

## Part 7.

To avoid upsetting any further the status quo of the Balkans, Germany terrified Yugoslavia into joining the Axis March 25, 1941. The Cvetkovich government thought it had a voided war, but it reckoned not with the chauvinist diehards, the Serbian Orthodox Church, and the Russian Embassy in Belgrade.

Two days later, the Simovich coup d'etat swept the regency away and Peter, son of the assassinated Alexander was proclaimed king.

The revolt, popularly described as the democratic protest of the Serbian people, in reality meant the dissolution of the Cvetkovich - Macek agreement, and in vain did the Simovich government, which had all the earmarks of a military dictatorship, exert itself to find a way of coming to an agreement with the Croats. Desperately, while the 17 year-old king prayed and cried to see his exiled uncle Prince Paul, Simovich tried to avoid war, but the sixth of April came and with it all the fury of the Nazi war machine.

While the Croats rose in revolt, the boy king and his cabinet panic-stricken fled the country, and the thoroughly demoralized Serbian army went to pieces. Greater Serbia, euphronically named Yugoslavia, lay broken, torn asunder, inert brought about by revolt and its own stupidity.

To the non-Axis world at large, the Serbs were looked upon as fierce lovers and defenders of liberty, as mightily hating the Nazis, and as preferring death to friendship with Germany. This, the United Nations accepted without further investigation and explanation, for it well served their propaganda.

But the happenings of March 27, engineered by a chauvinist clique, aided by the Serb Church and abetted by the Russians, were directed not against the Nazis but against the Croats. Preposterous ! ludicrous ! fantastic ! will greet this statement, but consider well the following : the Serbs knew the Croats from 1527 to 1918 were continuously oppressed by the Germans, and that the Croats had but bitter resentment in consequence towards the Germans; that the Croatian Ustasha Movement received no help and was not tolerated by Germany; that they, the Serbs, had obtained from Italy the virtual imprisonment of Pavelich; that Germany above all wanted the Balkans be not disturbed, especially Rumania with its Ploesti oilfields, and Croatian territory of Yugoslavia which contained valuable bauxite, wheatfields and untapped riches of ore. Ciano in his Diary (Aug. 26, 1940.) testifies of Germany's desire of avoiding upsetting the Balkans : "Germany wants, at all costs, to avoid a crisis in the Balkans." The Serbs, thoroughly acquainted with German anxiety for a peaceful southeastern Europe, realized that Germany would press for concessions to the Croats to keep them quiet, or else the Croats would go over to Germany's enemies. If accede in the first case, then better days for the Croats; if in the second case, the United Nations proved victorious, then Serb domination of Croatia, which possessed the best land and all the littoral, would disappear. Either way in this dilemma the Serbs saw that the Croats stood to benefit; therefore, by logic of political necessity, brought about by their anti-Croat policy, the Serbs were forced, even though they knew at a frightful cost but eventually to be repaid, to cast

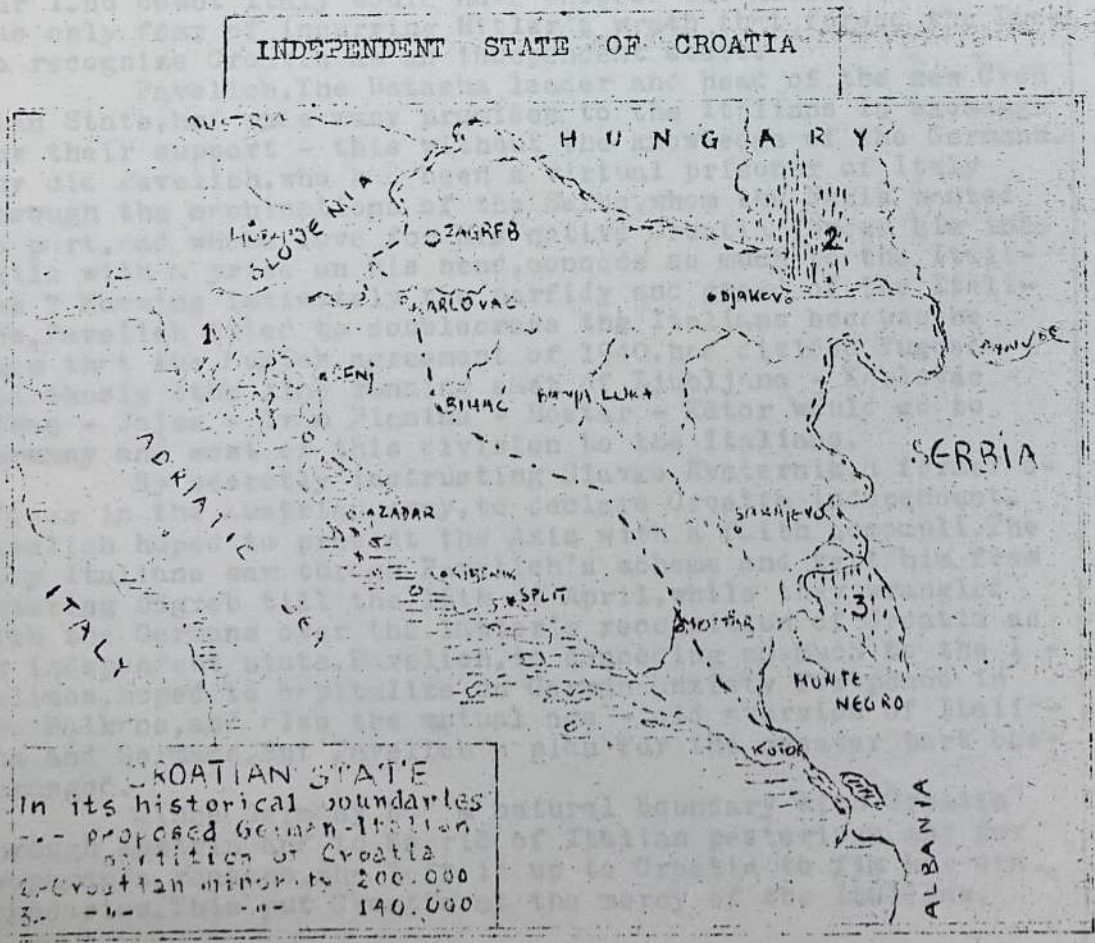
their lot with the United Nations. It is only a Western mind, naive and understanding not the ways and the reasonings of the byzantine mind, that will scoff at this explanation.

CHAPTER IV.

RESURRECTION

THE NATION'S WILL - INDEPENDENT CROATIA. TRIALS AND SUCCESSES OF THE NEW STATE.

On the tenth of April, 1941, eight days before the total bursting apart of Yugoslavia, the Croats as one greeted with unrestrained joy Slavko Kvaternik's proclamation of the Independence of Croatia. In this moment, when the Croats refused to fight and chose their own way, one could not speak or say that this or that political party merely declared for the establishment of an independent state of Croatia. Here, the Croatian people spoke as a nation and that unanimously. This, the Croatian Catholic Episcopacy in their encyclical letter of March 24, 1945, confirm: " In this World War II, the Croatian people realized their desire and right by establishing their own independent state; and knowing the will of our people, the Bishops of Croatia seconded it, as it was rightful. No one therefore has the right to accuse any citizen of the Croatian Republic or its Bishops because they ratified this firm decree of the Croatian people on what they have a right according to both divine and human law." As there is no arguing the fact the Croats revolted against Yugoslavia, so likewise their unanimous resolve for and adherence to their own autonomous state.



The world at large, however, judged these actions of the Croatian nation as proof of their wholehearted support of the Axis. It is monstrous lie and calumny.

Then the Croatian people exercised their God-given right and declared themselves independent from the Serbs, Germany was taken by complete surprise. According to the Axis Munich agreement of 1940, Yugoslavia was to be preserved at all costs; if not possible, then subjected to military occupation. Why then did Germany accept the decision of such a small helpless nation as Croatia? Because it furnished the Axis with propaganda material with which to trumpet forth for its New Order that the Axis Powers are liberators of all small oppressed nations; furthermore, it would ill serve Germany to have on its hands, as Ciano describes them: "nervous and untrustworthy Croats", whose bauxite, wheatfields and untold resources of ore were so desperately needed by the German war machine; again, why necessitate sending badly needed divisions of German soldiers in the face of the coming invasion of Russia? Hence, why Germany recognized Croatia as an independent state, but it was merely formal as shall be seen.

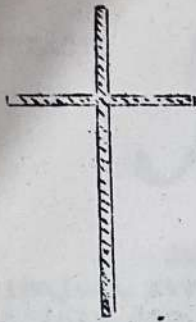
If Germany was surprised, Italy was furious. Mussolini, though he intended to use Pavelich as a tool, wanted no independent Croatia, for which Ciano notes in his entrance for April 9, 1940: "when we were alone the Duce talked about Croatia; his hands fairly itched." The Duce, with his grandiose dream of restoring the ancient glory that was Rome's, hoped to seize all Croatian territory, for this was once part of the Roman province of Illyrium. And towards that end, as Ciano in his diary for January 22, 1940, reveals, Italy intended to prepare the ground with London and Paris before seizing Croatia. If the Western democracies had made a repeat performance of World War I, no doubt Italy would have entered the Allied side. It was only fear of incurring Hitler's wrath that forced the Duce to recognize Croatia as an independent state.

Pavelich, the Ustasha leader and head of the new Croatian State, had made many promises to the Italians in exchange for their support - this without the knowledge of the Germans. Why did Pavelich, who had been a virtual prisoner of Italy through the machinations of the Serbs, whom the Nazis wanted no part, and whose love for his native Croatia forced him into exile with a price on his head, concede so much to the Italians? Knowing intimately the perfidy and greed of the Italians, Pavelich tried to doublecross the Italians because he knew that the Munich agreement of 1940 had divided Yugoslavia thusly: the line running east of Ljubljana - Karlovac - Bihac - Jajce - Ivan Planina - Mostar - Kotor would go to Germany and west of this division to the Italians.

By secretly instructing Slavko Kvaternik, a former officer in the Austrian Army, to declare Croatia independent, Pavelich hoped to present the Axis with a fait accompli. The wily Italians saw through Pavelich's scheme and kept him from entering Zagreb till the 16th of April, while they wrangled with the Germans over the latter's recognition of Croatia as an independent state. Pavelich, in conceding so much to the Italians, hoped to capitalize on German anxiety for peace in the Balkans, and also the mutual age-old aversion of Italians and Germans. But Pavelich's plan for the greater part boomeranged.

Since Germany had a natural boundary with Croatia through Austria and to be rid of Italian pesterings and for propaganda reasons, she left it up to Croatia to fix her own boundaries. This put Croatia at the mercy of the Italians.

TO BE CONTINUED



# JOHN GORDON MCKENZIE

29. STUDENOG 1952. NAGLO JE PREMINUO U PRVOJ  
DINU SVOJE MIROVINE, GLAVNI RAVNATELJ ZA NASTA-  
VU U N.S.W. GOSP. JOHN GORDON MCKENZIE.

Pokojnik je bio doista veliki prijatelj no-  
vočasnih emigranata i cinio je sve sto mu je bi-  
lo moguće emigrantima olaksati potezkoce na koje  
su naisli dolazeci u Australiju.

Medju emigrantima je bio jako popularan i  
obljubljen te se nikada nisu morali dvoumiti da  
mu svoje simpatije i zahvalnost izkazu. Tako su  
mu predstavnici 16. nacija u rujnu ove godine, na  
jednoj priredbi "New Australians Cultural Asso-  
ciation, održanoj u njegovu čast, još jedan puta  
vidljivo izkazali svoje simpatije, darujući mu  
Spomenicu u vidu divno povezane u kožu knjige  
sa posvetom i slikama narodnih motiva.

Između ostalih nacija i Hrvati Sydneya su  
mu tom prilikom izkazali svoju duboku zahvalnost  
i darovali mu rukom izrađenu sliku sa narodnim  
motivom iz Dalmacije.

Pokojni gosp. McKenzie bio je darom Hrvata  
odusevljen, te je osobno uputio na Hrvatski Kari-  
tas Australia dopis, u kojem zahvaljuje na daru  
i obecava svu podršku divnom Hrvatskom Narodu.

Nu sudbina je htjela drugacije i Gospodin  
je pozvao John Gordona McKenzie-a nakon tezkog  
i vrlo rada na vječni počinak.

Sahrana pok. J.G. McKenzie-a održana je 1.  
prosinca 1952. Katedrala St. Andrew bila je krca-  
ta njegovih prijatelja i stovatelja. Prisutni su  
bili predstavnici svih nacija pod vodstvom Miss Arline Lo-  
wer, predsjednice N.A.C.A. i našeg pokrovitelja. Hrvatski Ka-  
ritas Australia bio je zastupljen preko svog Tajnika ses-  
tre g. Olge Sporis i člana Glavnog Povjerenstva brata g. An-  
vienac na grob pokojnika u ime Hrvata Novo Australaca u  
znak postivanja i zadnjeg dara.

POCIVAO U MIRU !



S. JELACIC

## Božić

Jednom godišnje vraća se taj Veliki Blagdan zuzimajući svoje počastno mjesto u mjesecu prosincu na dan 25, na isti dan kada je Isus Krist kao novorođenca ugledao svjetlo dana na nasoj, spram vječnosti tako mladoj kugli za maljskoj punoj grieha, poslan od Svevisnjeg po vlastitoj želji da otkupi, izpasta i bori se za dušu covjeka griesnika. Da, tim neumrlim danom; kojeg su slavili nasi djeđevi, kojega slavimo i mi, a kojeg ce slaviti na samo djeca nase djece nego i posljednji ljudski stvor, zapocela je najveća bitka vjekova - bitka koju nitko od živucih, nekad ili danas ni je vodio. Poviest covjecanstva, pozna mnoge "velike" vojskovođe, Alexander Veliki, Hanibal, Cezar, Rikard Lavljeg Srđca, Fridrih Veliki, Napoleon i mnogi drugi, pogotovo iza već dva Svjetska Rata.

Svaki je od njih vodio, ne jednu, već nekoliko bitaka; a zašto? Izključivo za prevlast, za počucje i ekonomske dobra, a da pri tome sebe nije skoro nikada izložio opasnosti, već su se za njega i u njegovo ime izlagale tisuće i tisuće drugih, ginuci za zemaljska dobra koja ovako ili onako ne bi uživao, a ako i bi, - ne na blagodat i zadovoljstvo - jer ljudska je pohlepa nezasićna. A konacno što li je i ko me ostalo od izvojevanih materialnih dobara? Nista. Citav trud, citava muka bila je uzaludna. Carstvo zemaljsko koje je prozirio - razpalo se, blago koje je skupio - propalo je, a vlast koju je imao prošla je u ruke drugoga, koji je, također slično, ako ne i gore. Rezultati takovih borbi uvijek su isti: glad, golotinja, krize i depresija.

Ali bitka koja je zapocela danom Rodjenja Božjeg Sina, na dan prvog Božića, vođena je posve drugacije. Vođena je na način koji nije svojstven covjeku griesniku. Vođena je Božanski, jer ju je sam Božji Vojskovođa vodio, a vođio ju je na celu svoje vojske, da je pri tome najviše pridonio, najviše se izložio i najviše zrtvovao. Zrtvovao je samoga sebe, te time i na taj način ostao vječni Pobjednik, osvojivši ono, što mu do vjeka ostaje: otkupljena Duša griesnika - pokajnika.

Borba koja je tada zapocela, traje jos i danas, već skoro dvije tisuće godina, a završiti će smrću posljednjeg covjeka. U toj borbi suđjeluje svaki pojedinac, bez obzira na boju kože, ili mjesto gdje se nalazi. Tom borbom svi smo povezani, pa zato eto na taj dan, na taj Veliki Blagdan, na Božić, sjetimo se toga najvećeg od najvećih, vječnog i neumrlog Vojskovođe.

I mi Hrvati, poznati kao vojnički Narod, poslušajmo taj dan zapovied Njegovu, zapjevanu po Anđjelima Nebeskim:

" SLAVA BOGU NA VISINI, A MIR LJUDIMA  
DOBRE VOLJE ! "

# M A R O K O

U posljednje vrijeme mnogo se piše u svjetskoj dnevnoj štampi o marokanskom problemu. Prošlih dana citirali smo o manifestacijama u Casablanci i Rabatu. Kako je pisac ovog članka proboravio pune dvije godine u Maroku kao dočastnik Francuske Legije Stranaca, to daje za citiranje njegove glasila svoje objektivne dojmove.

Država Maroko nalazi se u sjeverozapadnom dijelu afričkog kontinenta. Četiri petine marokanskog područja nalazi se pod Francuskim protektoratom, na temelju međudržavnog ugovora između Marokanskog Sultana i Francuske Vlade, dok je jedna petina pod španjolskom upravom, na čijem se području nalazi i međunarodni grad Tanger, gdje se osjeća veliki engleski uticaj.

Maroko zaprema 600.000 Km kvadratnih sa 6.200.000 stanovnika. Od toga dvije trećine su Arapi, a jedna trećina Europejci, većinom Francuzi i Španjolci. Glavni grad je Rabat, koji je u jednoj luci na Atlantskom Oceanu, a broji 182.000 stanovnika. Drugi važniji gradovi su: Oujda, Fez, Meknes, Marakesh i Casablanca. Casablanca se inače zove mali Pariz i ima 450.000 stanovnika, te spada među najljepše gradove na Africkom Kontinentu.

Casablanca ima i lijepu i veliku luku za najveće preko-oceanske brodove i u jednoj je najvećoj centar sjeverne i srednje Afrike.

Maroko je država koja ima "motive" na svojoj teritoriji 1950. Prema tome se vidi da je u toj zemlji i sport dobro razvijen, a naročito nogomet. Vriedno je zabilježiti gostovanje bečke "Vienne" 1949 i madridskog "Atletico" 1950.

Stanovništvo se većinom bavi trgovinom, poljoprivredom i stocarstvom. U Maroku uspijevaju sve vrste evropskih zitarica, zatim vinova loza, koju nije potrebno vezati uz stapove niti njegovati, a zemlja se obrađuje jedino plugom. Od tropskog voćja posebno su spomenuti naranče, maslinu, detulje i limone. Farme koje se obrađuju po americkom sistemu nalaze se u rukama Francuza, a natapaju se umjetnim navodnjavanjem.

Veliko je i rudno blago Maroka. Poznati su izvori nafte, rafinerije ulja, rudnici boksita, olova, ugljena, željeza i t.d. Malo čudno za evropejca - na samo Petrovo gazio sam snieg na vrhovima Atlaskog Gorja, koje zatvara Saharsku pustinju prema Maroku i time omogućuje vegetaciju Maroka, u kojem vlada blaga mediteranska klima. U Casablanci i Rabatu mozete se za Bogzic setati bez zimskog kaputa, ali je dovoljno da se uputite samo sto do dvije stotine kilometara u obližnje planine na skijanje.

Administrativna uprava Maroka podjeljena je na pet divizionih oblasti. Generali (Etapovjednici Divizija) su u jednoj oblasti civilne administracije. Te oblasti zovu se: a/Divizija Oujda, b/Divizija Fez, c/Divizija Meknes, d/Divizija Rabat, e/Divizija Casablanca, f/Divizija Marakesh.

Za belce vriede francuski zakoni, dok za Arape zakoni

P i s e :

F. B U T U R A C  
Stalni dopisnik " C.C. "

elektricnu željezničku mrežu, kojoj su se radi luksuzne opreme i uređjaja civilni i nogometni zagrebacki "Loko

Nj. Vel. Sultana od Maroka. U svakom marokanskom selu nalazi se kadija, a sadasnje kritično stanje u Maroku nastalo je uslijed pobuna protiv tih kadija.

Nasa narodna poslovice veli: "Kadija tuži - kadija sudi". Dovoljno je navesti jedan primjer; jedino je kadija ovlasten podizati preporučena pisma ili čekovnu uputnicu na pošti, pa onda po svom vlastitom nahođenju predaje pismo ili novac svom opcinaru. Slično je bilo i u jugoslavenskoj vojsci kada su "komandanti" podpisivali postanske uputnice i amantnike, umjesto redova "siftara", koji su bili većinom nepismeni. A da li ih je urucio?.....

Obicno receno, komunisti su protiv kraljeva, careva, pa Marokanskom Sultanu ne preostaje drugo nego se vezati uz Francuze i Španjolce, jer to je u interesu njegove osobne sigurnosti. Marokanski Sultan zabranio je na području Maroka komunističku stranku, kao i širenje njihovog tiska i promicbe. Ja cu ovdje iznieti moj slucaj sa marokanskim komunistima koji djeluju pod nacionalističkom firmom.

Bilo je to u proljeće 1949. kada su u Maroko stigli americki glumci za snimanje nekog filma. Francuska Legija Stranaca osiguravala je nesmetani rad. Ja sam bio zapovjednik straze, pa me kao takovog zapala duznost posredovati i razcistiti incident prouzrocen napadom jednog tamasnjeg komuniste na jednog americkog glumca. Napadac je bio namjestnik marokanskih drzavnih zeljeznica, a kako je vidio da sam pripadnik Legije Stranaca, u oduljem razgovoru, zapitao me ko je sam narodnosti, te kada uvidjeh da nije upucen u probleme jugoistocnog diela Evrope, rekoh mu jednostavno "jugoslaven". Ah znam, nastavi on, vi ste bili prisiljeni napustiti jugoslaviju radi onog bandita i fasista Tita, koji ubija, mucu i zatvara nasu demokratsku bracu, kojima sigurno i vi pripadate. Znajte da Francuska nije vise slobodna zemlja. Ona je obicna americka kolonija, a mi smo samo jedna kolonija - kolo nije. Ja sam komunist i cudim se vama da ste prebjegli u tabor kapitalista, pogotovo ovamo, gdje je rad komunistu zabranjen, te smo prisiljeni raditi pod plastem Krscansko - Radnicke Unije, ciji je rad dozvoljen zakonom.

Jednom zgodom kod obilaska lucke cetvrti naisli smo na nekog Marokanca, koji je napao americke mornare, vladajuci izvrsno engleskim jezikom, grdeci ih sliedecim ricima: "Sto trazite u Maroku? Idite u Vasu Ameriku!".

Mozda nije hrvatskoj javnosti u Australiji poznato da Amerikanci posjeduju u Maroku svoju ratnu bazu u Pert Lyotey, ukljucivsi tri zrakoplovne baze.

Pitajte cete zasto ta trvenja, ti sukobi i t.d.

Uzмите zemljopisnu kartu, pa cete vicjeti da se Africki Kontinent tako reci sastaje sa Evropom bas preko Maroka i Španije. Amerikanci predmievaju da ce u slucaju rata Zapadna Evropa pasti u ruke sovjeta za svega 48. sati, tim vi se kada se u obzir uzmu jake komunističke partije u Italiji, Francuskoj i Istocnoj Njemackoj.

Dakle, glavna navalna baza za invaziju i oslobodjenje Evrope ostaje samo i jedino Maroko. Rusi sviestni te cinjenice poduzimaju sve moguće kako bi otrgnuli tu vaznu stratezku tocku iz ruku Zapadnih Demokracija i pripojili je svojoj interesnoj sferi. Izgubiti Maroko, znaci, izgubiti cijeli Evropski Kontinent. Toga valjda nisu sviestni, ukljucivsi pojedine krugove u Americi, arabske zemlje kao i dobar dio Hrvatskog novinstva u emigraciji.

Izmedju ova svjetska rata buknule su u Maroku tri revolucije. Zadnja je ugusen kooperativnim radom Francuskih i Španjolskih nacionalnih snaga. Vodja revolucionarnog pokreta Abdel Krim sklonio se u Egipt, gdje i danas zivi. Glavnu ulogu u ugusenju bune odigrali su Senegalski Crnci, (Fusu -

liar Senegalais), sluzeci se starinskim sabljama, izvrsivsi "masakr" nad Marokancima. Od toga se arznja tih plemena jos vecna proćubila. Godine 1947. povićom silovanja ćviju arapskih djevojaka sa strane Senegalaca ćoslo je ćo obceg napada ja iz mećju "satelitskih" vćjska Marokanaca i Senegalaca kojima za povićdaju francuski ćastnici. Na bojnome polju ćostalo je 60. ljudi sto mrtvih, sto ranjenih.

Marokanski gradovi ćiele se u tri ćetvrti i to: Ev - ropsku, arapsku (zvanu "Medina") te zidovsku zvanu Mel-ha. Arapska i zidovska ćetvrt okruzena je visokim sraćovjećnim zidom. Za vrijeme rata u Palestini 1946 ćo 1949. vodiće su se mno ge mjestne borbe izmećju Arapa i Zidova ćuz ćiele Sjeverne Afrike, pa su Francuzi, poglavito Legija Stranaca imali pune ruke posla, uzpostavljajuci red. Deset po sto Zidova napustilo je Tunis, Algir, Maroko, te ćdputovali za Palestinu. Sa njihove strane bilo je ponućjeno meni kao i mnogima ćostalima, ući u zidovske redove, tj. napustiti Legiju, obćevajuci braćoslovnu placu u "zlatnoj" valuti, ćolarima. Vjerojćtno nije hrvatskoj javnosti poznato ća su se borci za Izrael verbalni sirom ćielog Svietā, kao i to ća su to bili najbolje placeni vojnici na Kugli Zemaljskoj.

Jasno je ća su siromasni i biećni Arapi morali izgu biti voćjenu bitku. Zidovi su zauzeli protivnićki stav spram Engleza kao arapskog saveznika, te oboje najurili iz Palestine. Ovo je u jedno ćobra pouke Hrvatskoj Emigraciji, na koji se naćin stice ćrjavna i nacionalna sloboda.

Da se vratimo na Maroko; ako se komunistima prećd uprava Maroka, ćolazi u pitanje zivot i imovina od 2,000.000. biećaka, koji bi bili "masakrirani" po 4,000.000 Arapa-Marokanaca na naćin kao sto su srbokomunisti "likvidirali" 2,200.000. Hrvata od 1941 ćo 1949. Sa ćruge strane poloza ja vāzni po Evropu bili bi pomaknuti iz Tangera i Casablanca u New York.

Meni se ćini, ća Amerikanci sami sjeku grnu nekoićoj sjede.

## " Novo Leto "

Tako brzo opet  
Došlo nam je eto  
Sto koć kuće zovu:  
"Srećno Novo Leto"

Godina je prošla,  
Stara puna nada;  
Novo bit'će bolja  
Vjerujemo sada.

Nada jmo se ća je  
Sada ćoslo vrijeme  
Zalieciti rane  
I zbaciti breme.

Ali treba ćekat  
Tri stotine ćana,  
Vićjet' kada proćju  
Hoće l' biti rana.

Rane koje liećit  
Ne moze se lako,  
Rane koje nosi  
Godinama svako.

BUZIMSKI.

POMAŽI  
» HRVATSKI KARITAS AUSTRALIA «

# „Bog je nepobjediv“

GLAVNI SVETNIK SRDCA ISUSOVA I MARIJINA, Studeni 1952.

Kreuzviseni g. Dr. ALOJZIJE STEPINAC, KARDINAL HRVATSKI i Metropolit Zagrebački, primio je dopisnika Agence France Presse. Na njegovu pitanja Kardinal je odgovorio :

" JA OSTAJEM POD SVAKU CIJENU KOD SVOJIM VJERNIKA".

U vezi odnosa između Crkve i države, Kardinal je izjavio, da na žalost do sada nisu u njima nastupile nikakve promjene; što više, stanje se pogorsava. U stvari budućih odnosa, On ne može ništa proračunati, no u napred izjavljuje da Crkva u ni jednom slučaju neće odustati od svojih zahtjeva da se uvede SLOBODNI CRKVENI BRAK, SLOBODNA KATOLICKE STAMPE I POUKA VJERONIKAMA U SKOLAMA.

Kao odgovor na pitanje o borbi Crkve i bezboštva, Kardinal Stepinac rekao je doslovno :

" U CITAVOJ POVIJESTI BOG NIJE BIC NIKADA POBIE - DJEN. NEKADA SE CINILO DA JE TAKO, ALI JE IBA TOGA SLI - EDILA ZA NEPRIJATELJE NAJSTRASNIJA KATINA."

SUNDAY SUN, 9.12.1952.

Kardinal Gilroy izjavio je da slobodoljubive nacije neće biti zadovoljne sa odnosom vjere i države u Jugoslaviji čak:

1. Katolicki Primat Kardinal Dr. A. STEPINAC neće biti u stanju potpuno slobodno i javno izvršavati svoje vjerske dužnosti u Nadbiskupskom Dvoru u Zagrebu.
2. Dok se ostali zatvorenici uključivši Biskupe, Svećenike i vjerske učitelje ne puste na slobodu.
3. Čak ljudima neće biti dozvoljeno služiti Bogu kako oni žele i odgajati djecu kako oni misle da je najbolje.

Kardinal Gilroy daje ovu izjavu s osvrtom na prividnu slobodu nakon pet godina utamnicenja Kardinala Stepinca.

Kardinal Gilroy nastavio je, da usprkos toga što je Jugoslavija pod komunističkom kontrolom, marsal Tito traži neklonost Zapadnih Zemalja.

D. ILY MIRROR, 19.12.1952.

Vodstvo komunističke jugoslavije od pocelo je novim valom terora nad Rimokatolickom Crkvom, sa ciljem podvrgnuti je državnoj kontroli i razbiti povezanost između 7. miliona vjernika.

Ministar vanjskih poslova "drug" Kardelj, započeo je tu kampanju ostrim govorom u parlamentu.

Kardelj je izjavio da proglašenje Dr. A. Stepinca Kardinalom djelo je anti-jugoslavenske kampanje sa strane

Vatikana u napried promisljeno, a u vezi posjete marsala Tita Engleskoj.

Kardelj je nastavio da prekida diplomatskih odnosa proglašen u srieću, bio je neophodno potreban, radi razriciscenja odnosa izmedju drzava i Crkve.

Sluzbeni Vatikanski krugovi ne osvrću se na tu izjavu.

## Iz drustvenog zivota

CHRISTMAS PARTY NEW AUSTRILIANS CULTURAL ASSOCIATION.

6. prosinca 1952. N. A. C. A. održao je svoju 11. redovitu priredbu u prostorijama Paling's Hall, Ash Street, Sydney.

Priredba je ovaj put bila u toliko svečanija, što je u isto doba bila Božićna priredba i komemorativna u čast pok. gosp. J. G. MC. KENZIE, koji je bio veliki prijatelj istoga društva i njegov pokrovitelj.

O pok. J. G. McKenzie-u vrlo je liepo govorio i osvrnuo se na njegov vrlo život i njegove velike zasluge, Sveučilišni Profesor Mr. H. D. BLACK, koji će uskoro kao Glavni Ravnatelj za Nastavu u N. S. W. zamieniti pok. J. G. McKenzie-a.

Na sredini sale bilo je postavljeno liepo božićno drveće, oko kojega su stajali sa svjećama u ruci predstavnici svih narodnih grupa u narodnim nosnjama i pjevali božićne pjesme.

Isto tako bilo je nekoliko vrlo uspješnih točaka programa. Narocito je vrijedno spomenuti mladu pianistkinju gđicu. Klara Skripchenko, Ukrajina, koja je sa velikim uspjehom odsvirala dvije Bach-ove kompozicije.

Svojim ugodnim glasom se osobito istakao gosp. Paul Bracks Slovack, koji je odusevio prisutne jednom slovackom narodnom božićnom pjesmom i jednom slovackom lirskom pjesmom, koju je otpjevao i na engleskom jeziku.

U zadnjoj točki nastupio je mladi nadareni magionicar, Kina, koji je svojom spretnoscu u izvođenju raznih trikova odusevljavao gledaoce. Posebno se treba izreci i zahvaliti Patronu Hrvatski Caritas Australia Miss Arline Lower, predsjednici N. A. C. A. koja je tom prilikom omogućila prodaju svilenih salova i maramica, koje su izradili Miss Patricia Williams i g. D. Sporis i božićnih karata u hrvatskim narodnim motivima, izradjeni po gosp. Zdravki Duerrigl-Knez iz Adelaide, a koji su radove dali na prodaju u korist Hrvatski Caritas Australia. Prisutno občinstvo pokazalo je veliki interes i zanimanje te je priličan broj radova otkupljen. Narociti je interes bio za salove izradjene u Hrvatskim motivima i hrvatskim narodnim nosnjama.

\* \* \*

MISA ZADUSNICA U BLACKTOWN-U

7. prosinca 1952. Hrvatski Caritas Australia do je odsluziti sv. Misu zadusnicu u zupnoj crkvi u Blacktown-u za prvog podpredsjednika Australsko Hrvatskog Društva u Sydney-u, pok. Ivana PUSIC i za pok. Vojka LOZERT.

Misi zadusnici bio je prisutan odbor Hrvatski Caritas Australia i lijepi broj prijatelja i znanaca obojice pokojnika. Misu zadusnicu sluzio je Vlc. Otc. Beno KORBIC.

\* \* \*

## BAZZAR ( BOZICNA PRODAJA )

12. prosinca 1952. održan je Bazzar u St. Marys-u i u Blacktown-u, a 13. prosinca održan je Bazzar u School of Art u Blacktown-u.

Na prodaji su bile tkanine za odijela i zenske kostime, kao i ostale tekstilije, koje je Hrvatski Karitas Australia dobio u komisijsku prodaju u korist naše sirotinje u Evropi, od ovdasnjih tvornica. Kao prvi Bazzar, a i usljed lošeg vremena na 12. prosinca, nije bio prihod kakav se očekivao.

## Z BAVA SA PLESON U BLACKTOWN-U

13. prosinca 1952. Hrvatski Karitas Australia održao je zabavu sa plesom u School of Art u Blacktown-u.

Među uzvanicima bio je lijepi broj Australaca, a naročito je potrebno spomenuti Miss Poly KING, tajnicu Y. I. C. A., koju je u ime Hrvatski Karitas Australia pozdravio brat g. S. JELACIC.

Miss Poly King pomogla je mnogo nama Hrvatima u izvođenju programa na International Exhibition (Međunarodnom Festivalu, održanom u rujnu ove godine. Kao uvijek, tako je i ovaj put na zabavi bio veliki broj Slovenaca.

## MEĐUNARODNI SASTANAK U PICKWICK CLUB-U

15. prosinca 1952. predsjednica N. C. A. i Pokrovitelj Hrvatski Karitas Australia, Miss ARLINE LOYER priredila je uz sastanak predstavnik nacionalnih grupa u prostorijama Pickwick Club

Prisutni su bili sljedeći predstavnici:

Slovačka: Mrs. J. Druska, Bjelo Rusija: Miss L. Lovak, Grčka: Miss A. Lamalis, Ukraina: Mrs. H. Prociuk i Miss N. Koziolkowsky, Latvija: Mrs. F. Bruwell i Miss Z. Greiners, Srbija: Mrs. S. Spasojevic, Holandija: Miss M. van Gestel, Poljska: Countess Poninski i Miss L. Kondratowicz, Mađarska: Mrs. A. Adoyani. Hrvatsku je zastupela tajnica Hrvatski Karitas Australia g. Olga Sporis.

Cilj je bio sastanku preprpriprema kampanje za Međunarodni Festival, koji će se održati 15. svibnja 1953. u Sydney-u u Town Hall, pod pokroviteljstvom New Australians Cultural Association.

Sastanku su prisustvovali predstavnici australskog tiska te se australsko novinstvo osvrnulo na taj sastanak.

Neké nacije kao: Ukraina, Latvija, Poljska, Grčka, Holandija i Srbija bile su zastupljene i sa po jednom predstavnicom u narodnoj nosnji. Zanimljivo je spomenuti da je predstavnica Srbije gđja. S. Spasojevic bila u hrvatskoj narodnoj nosnji iz Dalmacije, sa srpskom pregačom. Žalostno je kada se netko u nedostatku svoga, kiti tuđim perjem.

## HRVAT

Hrvatski govorim, hrvatski pisem,  
hrvatski mislim i hrvatski čisem.

Rođen sam Hrvat i Hrvat ću ostati,  
nikada drugo što ne ću ja postati.

Uzalud spletke i uzalud lazi,  
Istina hrvatska čnevno me snazi.

Znajte, da Hrvatska je moja mati,  
za nju se neću ja čjenkati dati.

Nista ne mari, što čusman se prieti,  
Hrvat za Hrvatsku spreman je mrieti!

(Godisnjak Hrvatskog Domobrana 1953.)

ANDRIJA ILIC

IZVJESTAJ EKONOMSKOG POVJERENSTVA.

IZPRAVAK :

Izpravkom Glavne Blagajnicke Knjige ustanovljeno je, da je iznos gotovine mjeseca listopada £4.7.3.1/2 a ne kako je u proslom broju "CARITAS CROATA", mjesec Studeni, navedeno £11.11.9.1/2.

Izvjestaj za mjesec Studeni 1952.:

PRITICI. :

Ostatak gotovine iz mjeseca listopada	...£.4. 7.3½
Prihod sa zabave u Blacktown-u.....	£38.12.3
Upisnina novih clanova .....	£ 3.---
Clanarina .....	£ 8.---
Pomoc za Tisak, TASMANIA .....	£ 1.---
Pomoc za Tisak, Queensland .....	£ 0.10.--
<b>SVEUKUPNO :</b>	<b>.....£55. 9.6½</b>

IZDATCI :

Kasa za blagajnu .....	1...£ 3. 2.6
Deposit za izradbu fotografija sa Fest....	£ 2.12.6
Kopija slike predane Mr. J.G. McKenzie-u...	£ 6.16.--
Uredske potrebstine, material za novine, note i razno.....	£20.15.1
Sluzbena putovanja.....	£ 8. 2.8
Postarina obicna i preporucena.....	£ 7. 3.5½
Razlika (balance) za prenos mj.prosinac..	£ 6.17.4
<b>SVEUKUPNO :</b>	<b>.....£55. 9.6½</b>

Prenos za mjesec Prosinac : £6.17.4

Tokom mjeseca prosinca odposlane su tri posiljke na "CARITAS CROATA", Salzburg, Austria, Europe. Tocan opis odposlane robe i vrhnednost biti ce naznaceni u izvjestaju za mjesec Prosinac, a u broju "CARITAS CROATA" za mjesec Siecanj 1953

SRDACNA HVALA SVIMA KOJI POMAZU NAS RAD !

BOG I HRVATI ! ZA DOH SPREMNI !

Jure Hrvat  
EKONOM H.K.A.

OSOBA I DUH

REVIJA ZA DUHOVNO-NAUCNA PITANJA  
M A D R I D

PREPLATA ZA AUSTRALIJU 1. Engl. Preplate prima H.K.A.  
Povjerenstvo za Tisak, Box 5341.  
G.P.O. SYDNEY,



# Iz pisma....

Dajemo izvaške iz posljednja dva pisma koje je Hrvatski Karitas Australia primio od bratskog "Caritas Croata Salzburg, Austria", sa željom predociti braci i sestrama u Australiji, kakovo je danas biedno stanje u Evropi, kao i to, da svak vidi da Hrvatski Karitas Australia salje pomoci po svojim mogucnostima i prilikama.

CARITAS CROATA  
Ignatz Harrerstrasse 2.  
Salzburg - Austria.

Salzburg, 23.10.1952.

Bratskom  
Hrvatski Karitas,  
SYDNEY, Australia

Bratski naslove,

sa zahvalnoscu potvrđujemo primitak najavljenih posiljke. Stvari smo razdijelili najpotrebnijim invalidima, te nekolicini starih hrvatskih castnika, koji zive vrlo slabo i oskudievaju u mnogo cemu.

U nase i njihovo ime neka Vam je srdačna hvala i od Boga placa.

Vrlo je liepo da se sjećate svoje brace u Austriji. Nase su prilike ovđe sada vrlo tezke. Iz dana u dan se povećava broj izbjeglica, a izseljenja preko mora za sada vise nema. Sluzbena Amerika nas je izkljucila iz svake svoje pomoci, jer da ne spadamo među narode "iz zeljeznog zastora". Tita sada najme smatraju demokratom i svojim izkrenim saveznikom. Nasi ljudi tako ne mogu vise biti primljeni u ni jedan lager. Zima je pred vratima, posla je sve manje, pa je položaj, posebno novih izbjeglica, vrlo slab. Iz USA nam na zalost ne dolazi nikakva pomoc.

..... Izrucite nasu toplu zahvalnost svim darovateljima kao i srdačne pozdrave.

Zeleei Vam obilje Bozjeg blagoslova u radu pozdravljamo Vas uz

**ZA BOGA I HRVATSKU !**

U Kristu očani  
V. Cecelja, v.r.

CARITAS CROATA  
Ignatz Harrerstrasse 2.  
Salzburg - Austria.

Salzburg, 24.11.1952.

Hrvatski Karitas  
SYDNEY, Australia

Bratski naslove,

primili smo Vas cijenjeni list od 18. studenog koji nas je ugodno iznenadio. Vidimo da je Vas Karitas u punoj aktivnosti i da zdušno vrši svoju karitativnu djelatnost. Neke Vam Svemoguci u tome pomogne. Drago nam

je da se naše sirotinje sjećate za Božić. Ove godine, na žalost zatajila nam je pomoć iz USA, koju smo inače očekivali, pa će Vas dar ipak razveseliti naše najpotrebnije.

Prilike su inače vrlo loše. Za naše ljude koji dolaze preko granice zatvoreni su svi logori i ljudi su na ulici. Sve to čakako kuca na vrata Karitasa, sve to traži pomoć, a mi bez sredstava.....

Vi ste eto kako vidimo odlučili baciti se na štampu. To je za nas svjetlo od velike potrebe. Mi ćemo Vam sa naše strane pomoći suradnjom.

.....Želimo Vam mnogo uspjeha u radu, koji kao i svaki drugi plemeniti rad ima potezkoca, no on je usmjeren na polje kršćanskog karitasa i bit će blagoslovljen.

Uz topli hrvatski pozdrav:  
ZA BOGA I HRVATSKU !

U Kristu odani  
V. Cecelja, v. r.

IZ NAPRIED NAVEĐENIH PISAMA JASNO SE VIDI KAKOVO JE BIEDNO STANJE DANAS U AUSTRIJI. HRVATSKI KARITAS AUSTRALIJA ČINI SA SVOJE STRANE SVE ŠTO MOŽE I ŠTO LJE KOLIKO MOŽE. SVE JE TO NIŠTA PREMA ONOME ŠTO SE MOŽE IZ AUSTRALIJE POSLATI, TE APELIRAMO OVIM PUTEM NA SVA POSTOJEĆA HRVATSKA DRUŽTVA DA POSALJU HITNU POMOĆ NA "CARITAS CROATA" SALZBURG, AUSTRIJA? I IZRAVNO, KAKO BI NAŠI NEVOLJNICI PRIMILI ŠTO HITNIJU I BREU POMOĆ.

Glavno Povjerenstvo  
HRVATSKI KARITAS AUSTRALIJA.

## Čestitke :

ARGENTINA :

Postovani g. Sporis, -  
Vama kao i svim članovima Hrvatskog Karitasa želi  
sretan Božić i Novu 1953. Godinu odani Vam  
Z.P. i D.S. !

Emil Klaić

AUSTRALIJA :

THE NEW SETTLERS LEAGUE OF N.S.W.

We send you very best wishes for a Happy Christmas and New Year.

Margaret Watts

HRVATSKI KLUB BRISBANE, QUEENSLAND.

Sretan Božić i Novu Godinu našoj dragoj braći i sestrama članovima Hrvatskog Karitasa u Sydneyu želimo Vam svako dobro da se zajednički što prije nađemo u našoj miloj i dragoj Domovini N.D.H. Od srca Vam žele braća i sestre članovi Hrvatskog Kluba u Brisbanu.

Tajnik:  
Iviča Katović, v. r.

Povođom članka Gl.Savjetnika D.Sporisa "DA SE RAZUMI-  
JEMO", a koji je izišao u našem Glasilu br.9. od mjeseca lis-  
topada o.g.primili smo odgovore i misljenja sa raznih strana  
te dajemo najvažnije izvadke i misljenja najuglednijih hrvat-  
skih radnika u Australiji :

.....U vezi sa Vasim člankom "DA SE RA-  
ZUMIJE MO" zelim naglasiti da je stvaran iskren, dobar  
i bez prigovora. Tko se negativno osvrće na Vas cla-  
nak nema čiste savjesti. Bilo je potrebno jedanputa  
licemjerima pokazati u kolikoj su mjevi licemjeri.  
B. Duerrigl-Knez, Adelaide, S.A.

.....Cestitam gosp. Sporisu na članku  
"DA SE RAZUMIJE MO". Ja se potpunoma u tome s njime  
slazem. Sretan Božić i Novu Godinu želi Vaš  
F. Buturac, Melbourne, Victoria.

.....Ja Vam cestitam na Vasem muzevnom  
radu, te Vam u to ime dostavljam doznaku u iznosu od  
£1. u korist Hrvatskih Ratnih Nemoćnika.....  
B. Vukonjić, Melbourne, Victoria.

Iz razgovora sa gosp. MIJOM PAVLINOVIC, član Glavnog Povjeren-  
stva Hrvatski Caritas Australia za Tasmaniju i predsjednik  
Hrvatski Klub, Hobart, Tas. prigodom njegove posjete Sredis-  
njici :

.....Hrvati Tasmanije slazu se u pod-  
punosti sa člankom "DA SE RAZUMIJE MO". Razocarani smo  
radom pojedinaca. Svim ćemo snagama podpomagati svaki  
rad koji u istinu vodi zajedničkom cilju i čobru  
svih Hrvata. Medjudruštveni Odbor Hrvatskih Društava  
u Australiji trebao bi biti u jedno i Častni Sud...

Iz razgovora sa gosp. ANTE SPRAJCER, član Glavnog Povjerenstva  
H.K.A., Adelaide, S.A. prigodom njegove posjete Sredisnjici :

.....Svi mi okupljeni oko Grane Hrvat-  
skog Karitasa Australia u Adelaide, koju zdušno vodi  
i pozrtvovno provedje u djelo sadašnji Savjetnik za  
Juznu Australiju g. Bruno Duerrigl-Knez, slazemo se sa  
člankom "DA SE RAZUMIJE MO", jer je napisan od srđca k  
srđcu i samo takovim radom i životom ovdje u Austra-  
liji, mi ćemo se oduziti nasoj miloj Hrvatskoj.....

### M A L O E N G L E S K I (LITTLE ENGLISH)

POKAZITE MI PUT NA KARTI....  
Show me the way on the map  
(ssu mi dze vej on dze maep)  
GDJE MOGU NACI.....  
Where can I find.....  
(ver ken aj find)  
SLIJEDECA BENZINSKA STANICA..  
The nearest filling-station  
(dze nirest filing stejns)  
JEDNA DOBRA GOSTIONA.....  
A good restaurant.....  
(e gud restorant)  
SLIJEDECA POPRAVLJAONA.....  
The nearest repair-shop..  
(dze nirest reper sop)  
OBLJUBLJENA BOŽICNA PJESMA U  
AUSTRALIJI.....

AUSTRALIAN POPULAR XMAS  
CAROL.  
(australien populer krismas  
karol)

TIHA NOĆ.....SILENT NIGHT..  
(Sojilent najt)  
Silent night, Holy night,  
all is calm, all is bright.  
Round yon virgin mother  
and child, Holy Infant  
so tender and mild,  
Sleep in haevenly peace,  
Sleep in heavenly peace.

SRETAN BOŽIĆ I SRETNA NOVA  
GODINA !

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY  
NEW YEAR !  
To be continued.....

NA PRODAJU:

# FARMA

U  
TASMANIJI

5½ jutara zemlje, stroj za oranje, sv alat za obrađivanje zemlje. Pogodno za vrtljarstvo i uzgajanje kokosi. 500.kom.kokosi, stroj za lezenje pilica, aparati za grijanje pilica, poluteretni samovoz, 2 krave, separator za mlieko i stroj za pravljenje putera.

Kuca sa 7.prostorija. Električna i vodovod na citavom zemljistu. Uređjaj za toplu voću

4 građilista za kuće. Na zemljistu i nešto vocaka.

CIENA POVOLJNA. Za interesirani obratiti se na :

"Hrvatski Karitas Australia" G.P.O.Box 5341, Sydney,

N.S.W. ili izravno na :

J O S I P L E V A K

70.Abbosfile Rd.

Claremond, TASMANIA.

# Svilene marame, RUPČIĆI, KRAVATE

Rukom izrađjeni motivi hrvatskih narodnih nosnji i krajeva ili uzorak po želji. Naruciti kod:

" CROATIAN WELFARE ASSOCIATION

AUSTRALIA "

Miss Patricia Williams

G.P.O.Box 5341. Sydney, N.S.W.

NA IZBOR UZORCI SVIH HRVATSKIH NARODNIH NOSNJI  
T R A Z I T E C I E N I K

Prema najnovijim podacima statistickog odjela u Canberri Australija ima 8,598.609 stanovnika. Raspored ziteljstva po pojedinim drzavama je ovaj :

N.S.W. 3,376.682, VICTORIA 4,322.327, QUEENSLAND 1,224.736,  
South A. 734.749, WESTERN A. 596.509, TASMANIA 301.614,  
NORTH TERRITORY 15.699, ACT (CANBERRA) 26.293.

(The "Herald" 29.8.52)

Prvorazredna  
izradba odie  
la po mjeri  
nizke cijene.

M. Hosi

9. LOVER  
FORT ST.

SYDNEY  
Tkanine na  
izbor

Prodaju foto aparata (ka-  
mera), pisacih strojeva,  
roto strojeva, pribora i  
potrebstina, kao i poprav-  
ke vrši savjestno i brzo

AUSTRALIAN PRECISION MECHANICAL SERVICE

15. Barlow St.

Sydney,

Brzglas: M 4675

Hitler i Mussolini u odnosu prema Jugoslaviji;  
talijansko-srpske veze između dva rata; Beo-  
grad u službi Rima; Stojadinovic Cianov agent;  
Beograd rusi sustav zapadnih demokracija na  
Balkanu i Podunavlju; Macekov konspirativni  
rad; Paveliceva djelatnost; uzpostava N.D.H.  
talijansko srpska urota protiv hrvatske države  
t o j e s a d r z a j k n j i g e :

MARKO SINOVCIC

N. D. H.

U SVIETLU DOKUMENATA

Knjiga koju treba citati svaki Hrvat.  
NARUCBE PRIMA HRVATSKI KARITAS AUSTRALIA-POVJERENSTVO ZA TISAK  
CIENA KNJIZI 25 SILINGA.

SVE EVROPSKE KAO I AUSTRALSKE  
SPECIALITETE MOZETE DOBITI UZ  
UMJERENE CIENE KOD:

S. A. SLAVIK

SYDNEY  
203. Hay Street by Hotel Sydney

Na s i m citateljima  
preporucamo jos jedan  
vrijedan hrvatski mje-  
secnik koji izlazi u  
A r g e n t i n i.

HRVATSKA-SMOTRA

Zainteresirani narucbe sla-  
ti na "Hrvatski Karitas Au-  
stralia," Povjerenstvo zatisak